



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 76/14
V Lucemburku dne 22. května 2014

Rozsudek ve věci C-539/12
Z. J. R. Lock v. British Gas Trading Limited

Odměna vyplácená poradcům pro prodej za dobu čerpání dovolené za kalendářní rok nemůže být omezena na základní mzdu

V případě, že takový zaměstnanec pobírá provizi stanovenou v závislosti na uskutečněných prodejkách, je třeba tuto provizi rovněž zahrnout do výpočtu odměny.

Směrnice o úpravě pracovní doby¹ stanoví, že každý pracovník má nárok na placenou dovolenou v trvání nejméně čtyř týdnů za kalendářní rok.

Z. J. R. Lock je od roku 2010 zaměstnán ve společnosti British Gas jako interní poradce pro prodej energie. Jeho úkolem je přesvědčit profesionální zákazníky, aby koupili energetické produkty jeho zaměstnavatele. Jeho odměna se skládá ze dvou hlavních složek: základní mzdy [v rozhodné době částky 1 222,50 liber šterlinků (GBP) měsíčně] a provize. Provize, která se vyplácí rovněž na měsíčním základě, je vypočítána na základě prodejů uskutečněných Z. J. R. Lockem. Provize se vyplácí nikoli v okamžiku, kdy byla vykonána práce, ale několik týdnů či měsíců po uzavření smlouvy o prodeji mezi společností British Gas a zákazníkem.

Z. J. R. Lock čerpal od 19. prosince 2011 do 3. ledna 2012 placenou dovolenou za kalendářní rok. Za měsíc prosinec se jeho odměna skládala ze základní mzdy ve výši 1 222,50 GBP a z provize, kterou získal v průběhu předchozích týdnů, ve výši 2 350,31 GBP. V průběhu roku 2011 Z. J. R. Lock pobíral měsíční provizi v průměrné výši 1 912,67 GBP.

Vzhledem k tomu, že Z. J. R. Lock během období čerpání své dovolené za kalendářní rok nepracoval, nerealizoval nové prodeje, a během tohoto období tedy nevytvářel žádnou provizi. Vzhledem k tomu, že tato okolnost měla nepříznivý dopad na odměnu, kterou Z. J. R. Lock pobíral v průběhu měsíců následujících po dovolené za kalendářní rok, rozhodl se Z. J. R. Lock podat k Employment Tribunal (soud pro pracovní záležitosti, Spojené království) žalobu, jíž se domáhá části odměny vyplácené z titulu dovolené za kalendářní rok, která mu podle něj příslušela za období od 19. prosince 2011 do 3. ledna 2012.

Britský soud se Soudního dvora táže, zda za takových podmínek provize, kterou by zaměstnanec získal během čerpání své dovolené za kalendářní rok, musí být zohledněna při výpočtu náhrady odměny za dobu čerpání dovolené za kalendářní rok, a případně jak musí být částka dlužná zaměstnanci vypočítána.

V rozsudku vydaném dnešního dne Soudní dvůr připomněl, že po dobu čerpání dovolené za kalendářní rok musí zaměstnanec obdržet svou obvyklou odměnu. Cílem proplácení dovolené je totiž uvést zaměstnance během tohoto období odpočinku do situace srovnatelné, pokud jde o mzdu, s obdobím, kdy pracuje.

Podle společnosti British Gas bylo tohoto cíle dosaženo, jelikož Z. J. R. Lockovi byla po dobu jeho placené dovolené vyplacena odměna skládající se nejen ze základní mzdy, ale rovněž z provize pocházející z prodejů, které uskutečnil v průběhu předchozích týdnů. Soudní dvůr tento argument odmítá. Má za to, že bez ohledu na odměnu, kterou získal Z. J. R. Lock během období čerpání

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby (Úř. věst. L 299, s. 9; Zvl. vyd. 05/04, s. 381).

dovolené, může být i přesto odrazován od toho, aby uplatnil nárok na čerpání dovolené, a to z důvodu následného finančního znevýhodnění, které však skutečně vznikne v průběhu období následujícího po období čerpání dovolené za kalendářní rok. Jak připustila společnost British Gas, zaměstnanec totiž po dobu čerpání dovolené za kalendářní rok nevytváří provizi. V důsledku vznikne toho za období následující po období čerpání dovolené nárok pouze na sníženou odměnu ve výši jen základní mzdy zaměstnance. Tento negativní finanční dopad může mít odrazující účinek na skutečné čerpání dovolené, který je ještě pravděpodobnější v takové situaci, jako je situace Z. J. R. Locka, v níž provize průměrně představuje více než 60 % odměny. Soudní dvůr tedy konstatoval, že takové snížení odměny v důsledku čerpání placené dovolené může zaměstnance odradit od skutečného uplatnění nároku na čerpání dovolené, což je v rozporu s cílem sledovaným směrnicí o úpravě pracovní doby.

Pokud jde o metodu výpočtu použitou k určení částky provize náležející Z. J. R. Lockovi v průběhu čerpání jeho dovolené za kalendářní rok, připomněl Soudní dvůr, že částka odměny vyplácené za dovolenou za kalendářní rok musí být v zásadě vypočtena tak, aby odpovídala obvyklé odměně vyplácené zaměstnanci. Pokud se odměna vyplácená zaměstnanci skládá z několika složek, vyžaduje si určení obvyklé odměny náležející během dovolené za kalendářní rok zvláštní analýzu.

V rámci této analýzy již Soudní dvůr stanovil², že každá negativní okolnost nedílně spojená s plněním úkolů, které zaměstnanci přísluší podle jeho pracovní smlouvy, a kompenzovaná finanční částkou, která se promítá do výpočtu celkové odměny zaměstnance, musí nutně být součástí částky, na kterou má zaměstnanec nárok během čerpání své dovolené.

Pokud jde o provizi pobíranou Z. J. R. Lockem, Soudní dvůr konstatoval, že tato provize je přímo spojena s činností Z. J. R. Locka v rámci podniku, který jej zaměstnává. Mezi provizí, kterou Z. J. R. Lock pobírá měsíčně, a plněním úkolů, které mu přísluší podle jeho pracovní smlouvy, tudíž existuje nedílná spojitost. Z toho vyplývá, že je takovou provizi třeba zohlednit při výpočtu celkové odměny náležející z titulu čerpání dovolené za kalendářní rok.

V tomto kontextu přísluší vnitrostátnímu soudu, aby na základě průměru vypočítaného v průběhu referenčního období považovaného za reprezentativní podle vnitrostátního práva posoudil, zda metody výpočtu provize náležející takovému zaměstnanci, jako je Z. J. R. Lock, z titulu čerpání jeho dovolené za kalendářní rok dosahují cíle sledovaného směrnicí o úpravě pracovní doby.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 15. září 2011, Williams (věc [C-155/10](#)); rovněž viz tisková zpráva [č. 90/11](#).